

APPROCHE A VUE

Visual approach

Ouvert à la CAP
Public air traffic

25 MAY 17

SAINT YAN
AD 2 LFLN APP 01

| | | |
|---|--|-------------------------------|
|  | ALT AD : 796 (29 hPa) LAT : 46 24 23 N LONG : 004 01 16 E | LFLN VAR : 1°E (15) |
|---|--|-------------------------------|

ATIS : 132.475 ☎ 03 85 26 60 78

APP : SAINT YAN Approche/Approach 123.4 - 119.5 (s)

TWR : 122.3

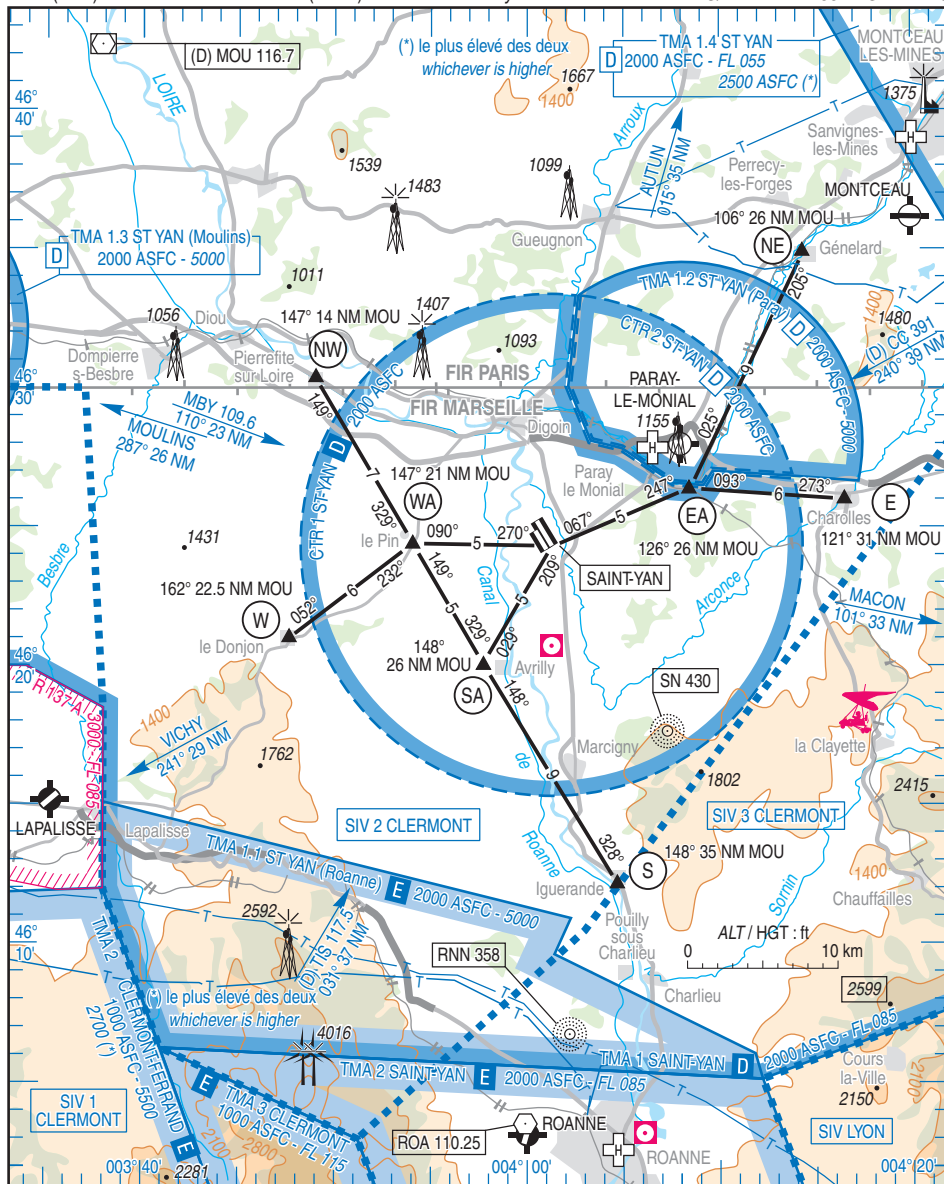
GND (SOL) 121.8. Absence ATS : A/A (122.3) FR seulement/only

VDF

STAP : absence ATS 132.475 (FR)

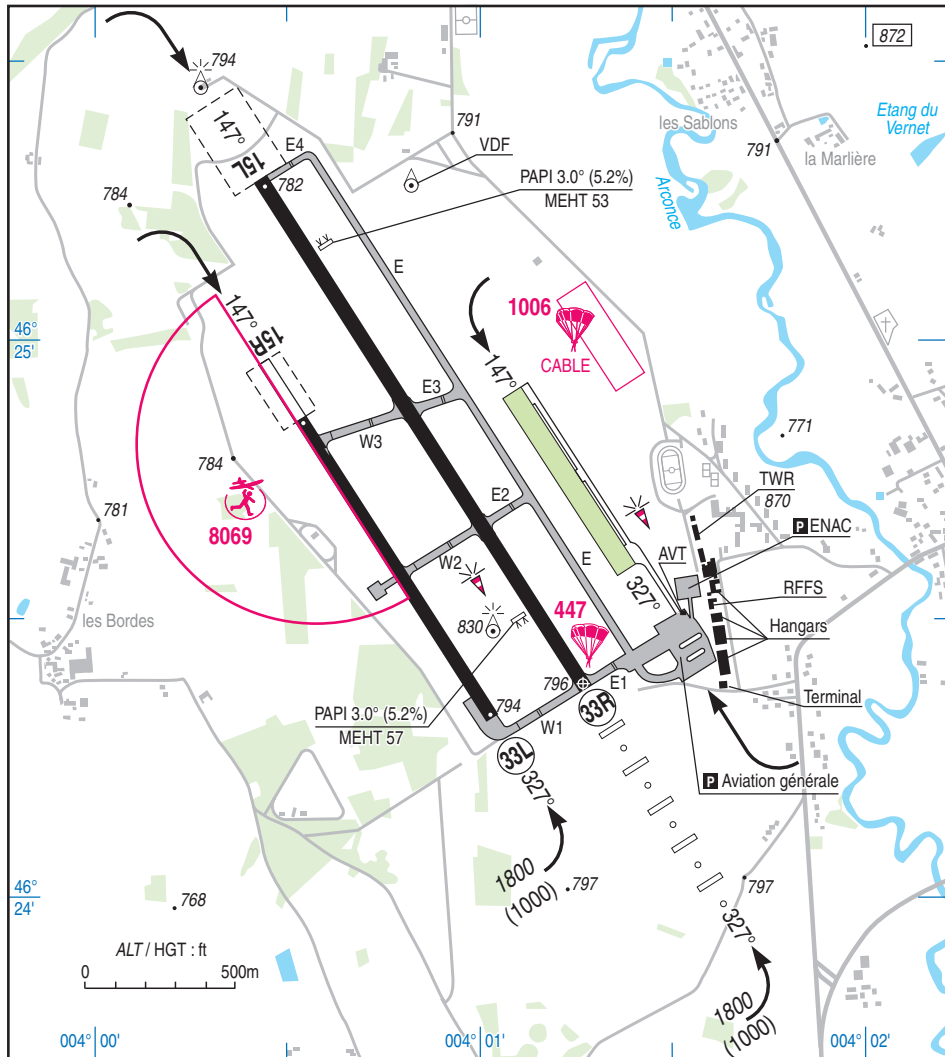
☎ 03 85 26 60 78 voir/see TXT

ILS/DME : RWY 33R - SN 111.75



Visual landing

29 MAR 18



| RWY | QFU | Dimensions <i>Dimension</i> | Nature <i>Surface</i> | Résistance <i>Strength</i> | TODA | ASDA | LDA |
|------------|------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 15L 33R | 147 327 | 2030 x 45 | Revêtue <i>Paved</i> | 9 F/C/W/T | 2030 2330 | 2030 2030 | 2030 2030 |
| 15R 33L | 147 327 | 1200 x 30 | Revêtue <i>Paved</i> | 5 F/C/W/T | 1200 1425 | 1200 1425 | 1200 1200 |
| 15R 33L | 147 327 | 720 x 70 | Non revêtue <i>Unpaved</i> | - | 720 | 720 | 720 |

Aides lumineuses :
HI ligne APCH RWY 33R
HI/BI RWY 15L/33R
PCL 15L/33R

Lighting aids :
LIH APCH line RWY 33R
LIH/LIL RWY 15L/33R
PCL 15L/33R

15 SEP 16



SAINT YAN

Consignes particulières / Special instructions

Conditions d'utilisation de l'AD

AD réservé aux ACFT munis de radio.

AD interdit aux planeurs.

RWY revêtue 15R/33L réservée aux aéronefs autorisés par l'exploitant d'aérodrome ou les services ATS.

Procédures et consignes particulières

QFU 327° préférentiel cause procédures IFR.

Circuits basse hauteur : uniquement à l'ouest dans le cadre des vols d'entraînement avec instructeur à bord. MNM 500 ft AAL.

AD sensible au bruit - Eviter le survol des zones habitées avoisinantes.

Essais moteur avant décollage en T1, T3 et T5.

Demi-tour interdit hors HOR ATS sur piste 15/33 non revêtue.

Demande de vol : LUN-VEN sauf JF :

ETE : 0600 - 2200.

HIV : 0700 - 2100

uniquement à flyfln@orange.fr

VFR Spécial

Itinéraires VFR spécial d'entrée et de sortie de la CTR recommandés pour les VFR.

En présence de trafic IFR, MNM MTO pour ACFT et HEL (CTR) : VIS : 3000 m.

- Points de compte rendu

AD operating conditions

AD reserved for radio-equipped ACFT.

AD prohibited to gliders.

Paved RWY 15R/33L reserved to ACFT authorized by AD operator or ATS.

Procedures and special instructions

Preferred QFU 327°: due to IFR procedures.

Low height traffic circuits: west of AD only within the context of training flights with an instructor on board. MNM 500 ft AAL.

Noise sensitive AD - Avoid overflying the surrounding built-up areas.

Engine tests before Take-off on T1, T3 and T5.

Outside ATS SKED, half turn prohibited on unpaved RWY 15/33.

Flight request : MON-FRI except HOL:

SUM : 0600 - 2200.

WIN : 0700 - 2100

only at flyfln@orange.fr

Special VFR

Special VFR incoming and outgoing routes of the CTR are recommended for VFR flights.

With IFR traffic, ACFT and HEL MTO MNM (CTR): VIS: 3000 m.

- Reporting points

| Points | Coordonnées Coordinates | Noms Names |
|--------|----------------------------|--|
| NE | 46°34'55"N - 004°14'22"E | Génelard |
| E | 46°26'02"N - 004°16'30"E | Charolles |
| EA | 46°26'24"N - 004°08'27"E | Paray le Monial, embranchement ferroviaire au SE de la ville Paray le Monial, branchline SE of town |
| S | 46°12'11"N - 004°04'40"E | Iguerande |
| SA | 46°20'05"N - 003°57'46"E | ABM W ville d'Avrilly, ABM E château d'eau d'Avrilly ABM W of town of Avrilly, ABM E water tower of Avrilly |
| W | 46°21'02"N - 003°47'38"E | Le Donjon |
| WA | 46°24'25"N - 003°54'03"E | Le Pin, château d'eau au SE de la localité Le Pin, water tower SE of the town |
| NW | 46°30'24"N - 003°48'58"E | Pierrefite sur Loire |

Équipement AD

Équipement de surveillance du trafic : AD équipé de radar secondaire. (voir AD 1.0).

STAP et PCL hors ATS.

STAP paramètres disponibles (FR) : vent, VIS, base des nuages, T, DP, QNH, QFE.

Consignes particulières de radiocommunication

Panne de radiocommunication :

Si possible, utiliser un téléphone portable pour contacter la TWR.

AD equipment

Traffic surveillance equipment: AD equipped with secondary surveillance radar. (see AD 1.0).

STAP and PCL without ATS

STAP : available data (FR): wind, VIS, cloud base, T, DP, QNH, QFE.

Special radiocommunication instructions

Radiocommunication failure:

As far as possible, use a cellphone to contact TWR.

SAINT YAN

Activités diverses

La partie 2 de la CTR peut être déclassée en G au profit de certaines activités spécifiques selon les modalités décrites par le protocole entre les bénéficiaires et le centre de contrôle d'approche de ST YAN.

Activité de parachutage N° 447 sur l'AD de Saint Yan, SFC - FL 110, SR-SS.

Activité réelle connue de SAINT YAN APP et CLERMONT INFO.

Activité de parachutisme ascensionnel (1006) dans le NE de l'AD :
1300 ft ASFC, HJ seulement, câble non balisé.

SAM, DIM et JF : 0800-1800.

Autres jours : activable LUN - VEN 0800 - 1800 par NOTAM selon protocole (ETE - 1HR).

Voltage sur AD (N° 6458) : ETE : 0600-SS, HIV : 0700-SS, 1500 AAL - FL 045, PPR SAINT-YAN TWR, en l'absence TWR, A/A sur 122.3 ; Pour les stages, autorisation délivrée par l'exploitant AD.

AEM (N° 8069) 500 ft ASFC. SAM, DIM et JF : SR-SS hors activation de la CTR SAINT-YAN. RWY 15R/33L inutilisable durant cette activité.

Special activities

CTR part 2 may be downgraded to class G for the benefit of special activities according to modalities described by the protocol between users and ST YAN ACC.

Parachute jumping activity NR 447 in Saint Yan airfield, SFC - FL 110, SR-SS.

Actual activity on SAINT YAN APP and CLERMONT INFO.

*Paragliding activity (NR 1006) located in the NE of AD :
1300 ft ASFC , daylight hours only, non-marked cable.*

SAT, SUN and public HOL: 0800 - 1800.

Other days : activable MON - FRI 0800 - 1800 by NOTAM according to protocol (SUM - 1 HR).

Aerobatics (NR 6458) overhead AD : SUM : 0600-SS, WIN : 0700-SS, 1500 AAL - FL 045 PPR SAINT-YAN TWR, outside TWR HOR, A/A on 122.3 ; For courses, authorization issued by AD operator.

AEM (NR 8069) 500 ft ASFC. SAT, SUN and public HOL: SR-SS outside CTR SAINT-YAN activation. RWY 15R/33L unusable during this activity.

SAINT YAN

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*
UTC HIV ; HOR ETE : -1HR / *UTC WIN ; SKED SUM : -1HR*

- 1 - **Situation / Location** : 1 km W Saint-Yan (71 - Saône et Loire).
- 2 - **ATS** : LUN-VEN sauf JF : ETE : 0600 - 2200 - HIV : 0700 - 2100.
En dehors de ces HOR / PPR PN 72 HR auprès de l'exploitant d'aérodrome.
MON-FRI except HOL: SUM : 0600 - 2200 - WIN: 0700 - 2100.
Outside these SKED, PPR PN 72 HR from AD operator.
Aérodrome de SAINT YAN - 71600 SAINT YAN.
TEL : 03 85 26 60 61 - FAX : 03 85 84 99 55.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved* (voir aides lumineuses /*see lighting aids*).
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : SYAB - Aérodrome - 71600 SAINT YAN.
TEL : 03 85 70 96 43 - FAX : 03 85 84 90 97.
E-mail : syab71@orange.fr
- 5 - **CAA** : DSAC-NE Comté (voir / *see GEN*).
- 6 - **BRIA** : LE BOURGET (voir / *see GEN*).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : RSFTA / *AFTN*.
Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / *see GEN 12*.
- 8 - **MET** : VFR : voir / *see GEN VAC* ; IFR : voir / *see AIP GEN 3.5* ; Station : NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : NIL.
- 10 - **AVT** : Carburant / *Fuel* : 100 LL - JET A1.
Sauf JF / *Except HOL*.
LUN, MER, VEN / *MON, WED, FRI*: ETE / *SUM*: 0600-2000, HIV / *WIN*: 0700-1900.
MAR, JEU / *TUE, THU*: ETE / *SUM*: 0600-2200, HIV / *WIN*: 0700-2100.
Permanence AVT : SAM 0800-1500 du 01/05 au 31/10 , en dehors de ces HOR, PPR PN 72HR exploitant.
Paiement : espèces, chèques, CB ou bon modèle 19.
AVT permanence: SAT 0800-1500 from 01/05 to 31/10 , outside these SKED, PPR PN 72 HR from AD operator.
Payment only by cash, cheques, credit card or "modèle 19" vouchers.
TEL : 06 79 21 64 41.
- 11 - **RFFS** : Niveau 2 / *Level 2* : Sauf JF / *Except HOL*.
LUN, MER, VEN / *MON, WED, FRI*: ETE / *SUM*: 0630-2000, HIV / *WIN*: 0730-1900.
MAR, JEU / *TUE, THU*: ETE / *SUM*: 0630-2200, HIV / *WIN*: 0730-2100.
En dehors de ces HOR / *Outside these SKED*:
PPR LUN-VEN sauf JF / *PPR MON-FRI except HOL*, 0730-2100 PN 72 HR.
Niveau 4 / *Level 4* : PPR PN 72 HR.
TEL : 03 85 26 60 59 ou / or E-mail : flyfln@orange.fr
En dehors de ces HOR Niveau 1
Outside these SKED Level 1.
- 12 - **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : Occasionnel HOR RFFS HJ uniquement.
Random RFFS SKED by day only.
- 13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : Possible.
- 14 - **Réparations / Repairs** : NIL.
- 15 - **ACB** : Louis Notteghem TEL / FAX : 03 85 84 94 37.
- 16 - **Transports** : Taxis à la demande / *Taxis on request*.
- 17 - **Hotels, restaurants** : A proximité / *In the vicinity*.
- 18 - **Divers / Miscellaneous** : ENAC TEL : 03 85 88 70 00.